## Partnership2Gether Art Beyond Boundaries

P2G stands for Partnership-2Gether Peoplehood Platform. It has become the paradigm for successfully partnering Jewish communities around the world with Israeli communities. The Jewish Federation of Greater Charlotte is one of 10 Federations that participate in our P2G Southeast Consortium through a variety of activities including teacher and pupil exchanges, cultural exchanges, and youth summer experiences.

This year our cultural exchange program focused on pairing American artists with Israeli artists to produce an exhibition about Psalms that will travel between the US and Israel and will eventually be shown in Charlotte late 2016. Four local Charlotte artists participated in our Art of Psalms project. Gwen Orland, Marilyn Milden, Sharon Hockfield, and Betsy Klein all partnered with Israelis in our Hadera Eiron P2G partnership city. Each pair studied for the past several weeks with their Israeli counterparts studying the text of Psalms and then collaborated together on art pieces based on the study theme. This on-going discussion and collaboration further deepens the connection between our local Charlotte community members and Israelis through common in-



The ceramic pieces that Gwen Orland sent to Daniela Rozen.

terests such as art. The opening art exhibit will take place Thursday evening, April 7, in Hadera Eiron. During the summer the exhibit will then travel through each of the American communities. As the date approaches to ship artwork to Israel, our local artists have taken the time to write about their experiences.



Marilyn Milden's collaborative piece with Yafa Winker.

Gwen Orland: "It has been a pleasure getting to know and working with Daniela Rozen, an Israeli paper artist. We 'met' each other on skype and chatted briefly about our families, our art, and ourselves. Instant warmth, smiles, and a few good laughs were all it took to 'connect.' She recognized that poetry and words of inspiration were an important part of my work and likewise, her art fit well with the theme in one of the Psalms we learned so we took a leap of faith as I sent her 'pieces' of ceramics that she will incorporate into her boxes — fingers crossed that everything fits.

"I know when I travel back to Israel one day, I have a 'new friend' to visit.

Marilyn Milden: "This project gave me an opportunity to stretch myself as an artist and try something sculptural rather than the normal functional wheel thrown work that I do. Creating and painting something three dimensional presented a definite challenge. I am also so very pleased that I have made a new friend in Israel, Yafa Winker, who is also a talented artist. Although we had some initial difficulties with communication, I am in

awe of her ability to make herself understood not only in a language that is not her native one but also managed to discuss artistic terminology as well. I definitely plan to keep in touch with Yafa even after this project is completed as I enjoy my time with her.<sup>5</sup>

Sharon Hockfield: "When I was given the name of my Israeli partner, Yossi Veissid, I immediately looked him up. Wow. I was thrilled as I loved his work and was excited that he also had a Boston connection. By the time we met online, he had also checked out my workthank you Google. We were given some photos as a 'get-toknow-you ice breaker,' and we both chose the same two images for the same reasons instant connection.

"Our discussion of Psalms for the next five weeks went far beyond the actual texts. Sharon Hockfield with one of the pieces and she added much to our dis- Veissid. cussions and recommended ad-

ditional readings for me. The Psalms became a starting point for us to discuss current events, philosophy, politics, and art.

'Recurring themes for us were hope vs. despair, order vs. chaos, and tension between God and man. We decided to create mixed media pieces based on Psalm 115:16, 'As for the heavens, the heavens are the Lord's, but the earth He has given to mankind.' Chaos, order, and tension inform our works, which are filled with imagery, though neither piece is too literal. The art is intentionally enigmatic, and we want viewers to find their own meaning.

"Though I cannot go to the exhibit opening in Israel, Yossi and I plan to meet this summer in Boston, where we hope to draw and paint together."

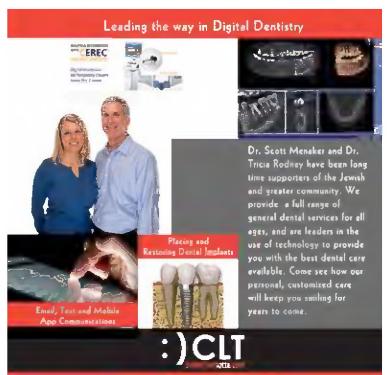
Betsy Klein: "I very much enjoyed working with my Israeli partner, Galit. Through our conversations and collaborations we discovered the power of the human spirit and endeavored to create a piece of work that shows the power of color and women's inner strength.'



Yossi's wife, Lila, is a rabbi, created in collaboration with Yossi

More information about the project can be found on Facebook at "Art Beyond Boundaries," where Israeli and American artists involved in the project can be followed \$





NEW PATIENTS ALWATS WELCOME ah Road, Suite 205, Charlotte, MC 29207

Malak Jewelers The Diamond Specialists

- since 1980 -

Charlotte's Premier Diamond Importer. Directly from Tel Aviv, Israel.



The Jewish Federation of Greater Charlotte thanks and acknowledges the following tributes made December 5, 2015 - January 31, 2016

In honor of Bode Bitton By: Michael Bitton

In honor of Eli Sherman By: Leon and Jennifer Golynsky

In honor of Holly Levinson By: Alison Lerner

In honor of Mark, Alison, Sean and Carly Lerner By: Paul and Lynn Edelstein

In memory of David Cabillis By: Michael and Jodi Iagnocco

In memory of Bea Jaffe By: Michele Hart

If you would like to make a Tribute to the Jewish Federation, please contact the Federation office at 704-944-6761. \$

Voted Charotte's Best



At The Arboretum | 704-341-1188 www.malakjewelers.com